

# Programas de Apoyo en el Lenguaje



## *Para estudiantes con* **Destreza** **Limitada en** **Inglés**

Grados K-4  
Agosto 2011

### **Identificación del estudiante**

Las HCPS identifican estudiantes para participar en los Programas de Apoyo en el Lenguaje basándose en la definición del gobierno federal para estudiantes LEP (Destreza Limitada en el Inglés).

Se clasifica como estudiante LEP a:

- (A) Quien tenga entre 3 y 21 años de edad
  - (B) Quien está enrolado(a) ... en una escuela primaria o secundaria
  - (C) Quien no haya nacido en los Estados Unidos o cuya lengua materna no es ...Inglés; y quien viene de un ambiente en donde predomina otro lenguaje que no sea Inglés ...Y
  - (D) Cuyas dificultades del habla, lectura, escritura o comprensión del inglés sean suficientes para impedir en el individuo
    - a. La habilidad de llegar al nivel de académico competente para aprobar los exámenes estatales.
    - b. La habilidad de alcanzar el éxito en las aulas en donde el idioma de la enseñanza es inglés; o
    - c. La oportunidad de participar plenamente en la sociedad.
- 107-110, Title IX, Part A, Sec. 9101, (25)]

### **Programas de Apoyo en el Lenguaje**

Los Programas de Apoyo en el Lenguaje de HCPS sirven cultural y lingüísticamente a estudiantes diversos cuya lengua materna no es Inglés. El objetivo del programa es proveer a los estudiantes con el inglés y las habilidades

académicas necesarias para ser participantes exitosos y activos en la comunidad local.

### **Base de Nuestro Programa**

- Extensos estudios de investigación hechos por Virginia Collier y Wayne Thomas muestran que la enseñanza base de la materia dentro del aula es un modelo de programa más efectivo que aquel en el cual se saca al estudiante del aula.
- Las HCPS están comprometidas a entrenar a todos los maestros bajo el modelo de enseñanza “Sheltered English”, el cual provee enseñanza académica en inglés mientras se enfoca en el desarrollo de las habilidades en dicho idioma.

### **Determinando el nivel del estudiante**

Los estudiantes toman un examen de destreza en inglés (ELP) al matricularse y otro al final de cada año escolar. Estos exámenes determinan la fluidez y habilidad del estudiante en el inglés y sus áreas principales: lectura, escritura, comprensión y lenguaje oral. Los resultados de estas evaluaciones determinan el Nivel de Destreza en el Inglés del estudiante.

### **Descripción del Apoyo en la Enseñanza para cada Nivel de Destreza en el Inglés**

Basados en los estándares ELP (Fluidez en el Idioma Inglés) del estado, las HCPS identifican estudiantes LEP desde el nivel 1 hasta el 6.

### **Nivel 1 (Introducción)**

Los estudiantes del nivel 1 quienes han llegado recientemente a los Estados Unidos son colocados en el programa “Newcomer”. Algunos de los estudiantes del nivel 1 son colocados en clases LEAP (Enriquecimiento del Lenguaje para el Progreso Académico), mientras que otros reciben apoyo de un maestro de ESL durante el día escolar.

### **Nivel 2 (Comienzo)**

La mayoría de los estudiantes del nivel 2 son colocados en clases regulares y reciben apoyo de un maestro de ESL durante el día escolar. Otros del nivel 2 participan en el programa de apoyo LEAP.

### **Nivel 3 (Desarrollo)**

La mayoría de los estudiantes del nivel 3 participan en clases regulares. Ellos reciben apoyo en lectura y/o matemática según sea necesario

### **Nivel 4 (Expansión)**

Los estudiantes del nivel 4 participan en clases regulares. Ellos reciben apoyo en la lectura y/o matemáticas según sea necesario

### **Nivel 5 (Enlace)**

Los estudiantes del nivel 5 participan en clases regulares. Ellos reciben apoyo en la lectura y/o matemáticas según sea necesario

### **Nivel 6 (Alcance del Objetivo)**

Los estudiantes del nivel 6 han demostrado óptima destreza en la evaluación anual de inglés. Ellos han sido removidos del programa de apoyo en el lenguaje y ya no son considerados como LEP

\* Los servicios para estudiantes con discapacidades serán considerados en el IEP (Plan Individualizado de Enseñanza) del estudiante.

### **Duración y Tiempo en el Programa de Apoyo en el Lenguaje**

Nuestra meta es que cada estudiante avance por lo menos un nivel cada año; sin embargo, algunos estudiantes podrían necesitar más tiempo mientras otros avanzarán más rápido. Los estudios de investigación muestran que alcanzar la destreza académica en inglés puede tomar entre 7 y 10 años para estudiantes que tienen poca escuela en su primera lengua, y de 4 a 7 años para estudiantes que tuvieron una educación sólida en su primer idioma

### **Para más información comuníquese con:**

#### **Wanda Hamilton**

Supervisora de Instrucción ESL  
(540) 434-5730

### **Derechos y Responsabilidades de los Padres**

- Usted tiene el derecho de entender el nivel de destreza en el inglés de su hijo(a)
- Usted tiene el derecho de entender el programa de apoyo en el lenguaje (ESL) de la escuela de su hijo(a).
- Usted tiene el derecho de remover a su hijo(a) del servicio de apoyo recomendado.
- Usted tiene la responsabilidad de asegurarse que su hijo(a) asista regularmente a la escuela.
- Usted tiene la responsabilidad de apoyar la educación de su hijo(a) en su casa al:
  - Leerle e incentivarlo(a) a leer (en su lengua materna o en inglés).
  - Hablar acerca de la escuela.
  - Animar a su hijo(a) a completar las tareas.

Los estudios de investigación muestran que los niños que saben leer y escribir en su lengua materna se desempeñan mucho mejor en la escuela que aquellos que no aprendieron a leer ni escribir en su primer idioma. Continúe comunicándose con sus hijos en su lengua materna y anímelos a convertirse en estudiantes bilingües.

*“Un padre es el mejor amigo de la escuela.”*

- Henderson (1988)